

# صحيفة بيانات السلامة

## Interplus 356 Aerosol Aluminium Part A

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : Interplus 356 Aerosol Aluminium Part A  
كود المنتج : EPA905

الاستخدامات التي تم تعينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
استخدامات لا ينصح بها	السبب
جميع أخرى الاستخدامات	

تفاصيل بيانات المورّد : International Farg AB  
Holmedalen 3  
Aspereds Industriomrade  
SE-424 22 Angered  
Sweden

Tel: +46 (0) 31 928500 Fax: +46 (0) 31 928530

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +46 8 33 12 31

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم ( : +966 55 388 0087 )  
لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية  
المعتمدون.)

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : الأيروسولات - الفئة 1  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألم  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م : صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : خطر  
عبارات المخاطر : أيروسول لهوب بدرجة فانقة.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
وعاء منضغط: قد ينفجر إذا سخن.

عبارات التحذير : البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرار، والنار، وجميع مصادر الإشتعال. منوع التدخين بالقرب من المادة لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملؤنة خارج مكان العمل. لا يحرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

الوقاية

30/05/2017 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
جميع مصادر الإشتعال. منوع التدخين بالقرب من المادة لا ترش على لهب مكشوف أو مصدر مشتعل آخر. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملؤنة خارج مكان العمل. لا يحرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها.  
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء  
لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول  
على العناية الطبية.

: يحمي من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50 ° س / 122 ° ف.

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

التخزين

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

اسم المكوّن	% بالوزن	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	التصنيف
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	≤13	64742-95-6	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	≤4.7	25068-38-6	Skin Irrit. 2, H315  Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
Phenol, polymer with formaldehyde, glycidyl ether	≤4.7	28064-14-4	Skin Irrit. 2, H315  Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
butan-1-ol	≤2.4	71-36-3	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
Oxirane, mono[(C10-16-alkyloxy)methyl] derivs.	≤1.9	68081-84-5	Skin Irrit. 2, H315  Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
$\alpha$ - with polymer ,-(chloromethyl)-2 ,Oxirane methyl-1,2-ethanediyl)oxy]hydro- $\omega$ -hydroxypoly [(	≤3	9072-62-2	Skin Irrit. 2, H315  Eye Irrit. 2A, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412
1-methoxy-2-propanol	≤1.3	107-98-2	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336
Amides, castor-oil, hydrogenated, N,N'-[1,	<1	911674-82-3	Skin Sens. 1, H317

30/05/2017 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

نسخة : 2

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

Aquatic Chronic 4, H413		3-phenylene-bis(methylene)] bis-
-------------------------	--	----------------------------------

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.  
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

#### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

##### لامسة العين

: يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

##### استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبالية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

##### لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس فزارات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيّة شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحادم تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

##### الابتلاع

: يُراعى المصاصة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطاءه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبالية أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

##### آثار صحية حادة كامنة

##### لامسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

##### استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### لامسة الجلد

: يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

##### الابتلاع

: مُهيجة للقم، والحلق، والمعدة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

##### لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدموع  
احمرار

##### استنشاق

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج المucus التنفسي  
سعال

##### لامسة الجلد

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

##### الابتلاع

: ليس هناك بيانات معينة.

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

##### ملاحظات الطبيب

: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

##### معالجات خاصة

: لا يوجد علاج محدد.

##### حماية فريق الإسعافات الأولية

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قزارات.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الاطفاء

- : يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة لحريق المحيط.
- : لا توجد.

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : أيروسول أهوب بدرجة فائقة. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد يترافق الغاز في المناطق المنخفضة أو المحصورة أو قد ينطلق لمسافة طويلة حتى يصل إلى مصدر اشتعال ويرتد ويسقط في نشوب حريق أو وقوع انفجار. اسطوانات الترذيز المفجرة قد تندفع بسرعة عالية من مكان الحريق. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر أنها طولية الأمد. يجب احتراء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

**نواتج تحلل حراري خطيرة** : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
 ثاني أكسيد الكربون  
 أول أكسيد الكربون  
 مركبات هالوجينية  
 أكسيد/أكاسيد فلزية

: يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

: ينبغي أن يرتدي مكاففو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحياتات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. ننصح بتتخفي الحرر التام في حالة إننقاب اسطوانات الترذيز إذ أن محتوياتها المضغوطة والمادة الدافعة تتطلق منها بسرعة. في حالة تمزق عدد كبير من الحاويات، يُراعي التعامل معه على أنه انسكاب كبير للمادة وفقاً للتعليمات الواردة بقسم التنظيف. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أيهم الإشارة الوضمية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

### مسعفي الطوارئ

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### الاحتياطات البيئية

: تجنب تناول المادة المنسكبة وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجرى الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناجية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### اجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسّس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. حاوية مضغوطه: تُراعى وفائها من ضوء الشمس وعدم تعريضها لدرجة حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية. يُحظر تقبيلها أو حرقها ولو بعد استخدامها. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. يُراعى تحجب استنشاق الغاز. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يستخدم أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة ل الانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. قد ينشأ عن أعمال الصنفرة الجافة أو القطع باللهب وأداة طبقة الطلاء الجافة غباراً وأدخنة خطيرة. نصح باللجوء إلى الصنفرة/التسطيح التسليلي كلما أمكن. كما يجب استخدام تجهيزات النفس الوقائية الملائمة، لو تذرع تجنب التعرض من خلال أنظمة تهوية تصريفية محلية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة و التجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### ارشادات حول الصحة المهنية العامة

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي التخزين بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، في منطقة جافة ، باردة، وجيدة التهوية، و بعيداً عن أية مواد متنافرة (انظر القسم 10) والطعام والشراب. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بيانات التحكم

#### حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات. TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). STEL: 369 مجم / م³ 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 184 مجم / م³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.	butan-1-ol 1-methoxy-2-propanol

يستخد فقط مع وجود تهوية كافية. إذا ما تولد غبار أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، استخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيض تعرض العمال للملوثات المعقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

نصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### الضوابط الهندسية المناسبة

#### ضوابط التعرض البيئي

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، و عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل . يتوجب استخدام طائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

#### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية الجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حماية يدوية

: استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنة المجهريّة.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 ( تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترة وجيزه، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى ( تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمتطلبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/التقب والمهارة والحماية الحرارية) وتفاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيّث ثُد التعرض بالفعل.

**أدوات حماية الجسم**  
: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتلقى والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرو� وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**  
: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية**  
: يراعي استخدام منفاس مثبت بحاكم سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذي للهواء بفي بالمقاييس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيمايكية

المظهر	
الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: الفازية.
الراحة	: مُذيب.
عتبة الراحة	: غير متاحة.
pH	: غير متاحة.
نقطة الانصهار	: غير متاحة.
نقطة الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: 140 إلى 200 ° (284 إلى 392 ف).
نقطة الوميض	: light,(petroleum) naphtha Solvent).
معدل التبخّر	: و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (arom light,(petroleum) naphtha Solvent).
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: الحدود العليا/ الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار.
الضغط البخاري	: غير متاحة.
الكتافة البخارية	: غير متاحة.
الكتافة النسبية	: 1.04.
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير متاحة.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: غير متاحة.
منتج أيروسول	: عن طريق الرش.
نوعية الأيروسول	: 12.68 kJ/g
حرارة الاختراق	: 75 cm
مسافة الاشتعال	

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية لتفاعل

التفاعلية

: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي

إمكانية التفاعلات الخطرة

: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب).

الظروف التي ينبغي تجنبها

: ليست هناك بيانات معينة.

المواد غير المتوافقة

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
Solvent naphtha (petroleum), light arom. butan-1-ol	LD50 بالفم	جريدة	8400 مج / كجم	-
1-methoxy-2-propanol	استنشاق بخار LC50	جريدة	24 مج / لتر	4 ساعات
LD50 جلدي	جريدة	أربن	3400 مج / كجم	-
LD50 بالفم	جريدة	جريدة	790 مج / كجم	-
LD50 جلدي	جريدة	أربن	13 جرام / كجم	-
LD50 بالفم	جريدة	جريدة	6600 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	العرض	الملاحظة
Solvent naphtha (petroleum), light arom. reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	الأعين - مهيج خفيف	أربن	-	100 microliters 24 ساعات	-
butan-1-ol	الأعين - مهيج خفيف	أربن	-	100 milligrams 24 ساعات	-
	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	24 milligrams 20 ساعات	-
	الأعين - مهيج شديد	أربن	-	24 milligrams 5 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	24 milligrams 500 ساعات	-
	الجلد - مهيج شديد	أربن	-	24 milligrams 2 ساعات	-
	الأعين - مهيج شديد	أربن	-	24 milligrams 2 ساعات	-
	الأعين - مهيج شديد	أربن	-	0.005 Milliliters 2 ساعات	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أربن	-	24 milligrams 20 ساعات	-
	الأعين - مهيج خفيف	أربن	-	24 milligrams 100 ساعات	-
	الأعين - مهيج خفيف	أربن	-	24 milligrams 500 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أربن	-	500 milligrams 500 ساعات	-

الاستحساس.

## القسم 11. المعلومات السامة

غير مئحة.

### التأثير على الجنينات

غير مئحة.

### السرطانة

غير مئحة.

### السمية التناسلية

غير مئحة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير مئحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسى و تأثيرات مدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
تهيج الجهاز التنفسى و تأثيرات مدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	butan-1-ol
تأثيرات مدرة	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير مئحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Solvent naphtha (petroleum), light arom.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير مئحة.

### آثار صحية حادة كاملة

لاماسة العين

: يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لاماسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

: مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

لاماسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

استنشاق

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسى  
سعال

لاماسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

الابتلاع

: ليس هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورانية المُحتملة

: غير مئحة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة

: غير مئحة.

#### التعرض طويل المدى

## القسم 11. المعلومات السامة

: غير مئاجة.	التأثيرات الفورية المحتملة
: غير مئاجة.	التأثيرات المتأخرة المحتملة
<u>آثار صحية مزمنة كاملة</u>	غير مئاجة.

: ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.	عامة
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	السرطانة
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثير على الجينات
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	القابلية على التسبب في المرض
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثيرات النهائية
: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	التأثيرات الخصوبية

### القياسات الرقمية للسمية تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
41479.5 مجم / كجم	بالغم

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	حاد EC50 6.14 مجم / م³	براغيث الماء	48 ساعات
butan-1-ol	حاد LC50 9.22 مجم / م³	السمك - Mykiss	96 ساعات
	حاد EC50 1983 إلى 2072 مجم / لتر ماء عند 20°C	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد LC50 1910 مجم / لتر ماء عند 20°C	السمك - promelas Pimephales	96 ساعات
		ناضج (في طور التجفيف، الفقس، الفطم)	غير ناضج

### الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوى
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	-	-	ليس بسهولة

### القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	3.78 إلى 2.64	-	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
1-methoxy-2-propanol	<1	-	مُنخفض

### القابلية على التحرك عبر التربة معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: غير مئاجة.

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التلقييف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فمسانها. يحظر تقبّل الحاوية أو ترميدها.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1950	UN1950	UN1950	رقم الأمم المتحدة
Aerosols, flammable	أيروسولات	أيروسولات	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
2.1	2.1	2.1	فئة/فناًت مخاطر النقل
-	-	-	مجموعة التعبئة
. لا	. لا	. لا	الأخطار البيئية
-	-	-	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية  
للبضائع الخطرة (IMDG) : غير قابل للتطبيق.

احتياطات خاصة للمُستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائبانًا بحسب الملحق الثاني من  
اتفاقية ماريول MARPOL (ب شأن منع  
التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية  
السوابن الوسيطة (IBC) : غير متاح.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأقليمية معروفة تطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
والبيئة، المنطبقة على المنتوج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

الترير

الترير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب	Aerosol 1, H222, H229
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Irrit. 2A, H319
طريقة الحساب	Skin Sens. 1, H317
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 3, H412

السيرة

30/05/2017 : تاريخ الطبع  
30/05/2017 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

تاريخ الإصدار السابق

نسخة

06/12/2016

:

2

مفتاح الإختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

الـ BCF = معامل التركز الحيوي

GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة

الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لوغاريتيم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المعااهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

الـ UN = الأمم المتحدة

غير متاحة.

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة المقارنات الكريمة

**ملاحظة هامة:** ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاً من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

**إخلاء مسؤولية الشركة المصنعة:** لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel